

*A Study of the Writing of
New York City in
E. L. Doctorow's Novels*



E.L. 多克托罗

小说中的纽约城书写研究

鲜于静 著

E.L.多克托罗是20世纪美国最有影响力的作家之一，

其作品在文学界享有很高的声誉，曾获美国国家图书奖、
美国总统颁发的国家人文奖章等多种殊荣，

他也一直是诺贝尔文学奖的热门人选。



中国商务出版社
CHINA COMMERCE AND TRADE PRESS



作者简介：

鲜于静，北京外国语大学英语语言文学专业博士，研究方向是美国小说；华中师范大学英语语言文学专业硕士，研究方向是美国文学。美国哥伦比亚大学访问学者。现任北京联合大学英语专业教师。从事英美文学教学大约十年，有深厚的文学知识和理论的积淀，在核心期刊和一般刊物上发表研究论文10余篇，编著3本，译著2本，负责或参与省部级和校级项目多项。

项目统筹 张高平
责任编辑 闫红广
封面设计 加贝儿

本书对美国文学中有关纽约城市的书写做了全面的梳理，运用城市历史视角和城市社会学理论，对多克托罗作品中的纽约城的书写进行了系统研究。该研究分别从作品的后工业大都会创作语境、作品中呈现的城市符号、作家对城市历史进程中的社会生存危机的关注、作家对城市命运的反思及对城市救赎的探索，以及多克托罗城市书写的手法或技巧五个方面，挖掘了文本中的城市符号及其文化内涵，探讨了多克托罗小说中纽约城历史进程中的各种社会问题及作家的思考，并剖析了多克托罗小说纽约城书写中所蕴含的浓厚的人文关怀思想。

这部专著的选题有新意、有难度、有价值，研究方法得当，论证资料翔实，结构严谨，语言流畅，写作也规范，凝聚着作者的智慧和心血，也显示了作者的学术功底和研究能力。

北京外国语大学 郭樓庆

ISBN 978-7-5103-1527-5



9 787510 315275 >

定价：40.00元

E.L.多克托罗小说中的纽约城书写研究

A Study of the Writing of New York City
in E. L. Doctorow's Novels

鲜于静 著

中国商务出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

E. L. 多克托罗小说中的纽约城书写研究 / 鲜于静著
· 一 北京 : 中国商务出版社, 2016. 5
ISBN 978-7-5103-1527-5

I. ①E… II. ①鲜… III. ①多克托罗, E. L. (1931-2015) 一小说研究 IV. ①I712. 074

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第122583号

E.L.多克托罗小说中的纽约城书写研究

A Study of the Writing of New York City in E.L.Doctorow' s Novels

鲜于静 著

出 版: 中国商务出版社
地 址: 北京市东城区安定门外大街东后巷28号 邮编: 100710
责任部门: 国际经济与贸易事业部 (010-64269744 gjjm@cctpress.com)
责任编辑: 闫红广

总 发 行: 中国商务出版社发行部 (010-64266193 64515150)
网购零售: 中国商务出版社淘宝店 (010-64286917)
网 址: <http://www.cctpress.com>
网 店: <http://cctpress.taobao.com>
邮 箱: cctp@cctpress.com

排 版: 廊坊广昭有限公司
印 刷: 北京凯达印务有限公司
开 本: 787 毫米 × 980 毫米 1/16
印 张: 14. 75 字 数: 225 千字
版 次: 2016 年 7 月第 1 版 印 次: 2016 年 7 月第 1 次印刷
书 号: ISBN 978-7-5103-1527-5
定 价: 40. 00 元

凡所购本版图书有印装质量问题, 请与本社综合业务部联系。(电话: 010-64212247)



版权所有 盗版必究 (盗版侵权举报可发邮件到本社邮箱: cctp@cctpress.com)

摘要

美国20世纪后半叶重要的作家埃德加·劳伦斯·多克托罗是书写纽约城的重要作家。在多克托罗的多部作品中，作家分别对不同发展时期的纽约城历史文化、人们的生存状况、社会危机等进行了反思和重构。这些作品的时间跨度为一百多年，从19世纪70年代至当代，包括内战后、进步时代、大萧条时期、冷战时期和当代的纽约城。本书主要运用芒福德的城市历史观以及戈特迪纳和哈奇森等人的新城市社会学理论来分析多克托罗九部作品中的纽约城书写，包括《像真的一样大》（*Big as Life*, 1966）、《但以理书》（*The Book of Daniel*, 1971）、《拉格泰姆时代》（*Ragtime*, 1975）、《诗人的生活》（*Lives of the Poets*, 1984）、《世界博览会》（*World's Fair*, 1985）、《比利·巴思格特》（*Billy Bathgate*, 1989）、《水利工程》（*The Waterworks*, 1994）、《上帝之城》（*City of God*, 2000）和《纽约兄弟》（*Homer and Langley*, 2009）。本书通过挖掘纽约城的历史文化、城市社会问题及作家对城市出路的探索，揭示多克托罗的城市书写特质。

多克托罗小说中的纽约城体现了对城市历史以及对承载时间之空间的记忆所进行的后现代主义时空的重构与再现。多克托罗在纽约大都会的成长和生活经历丰富了他的城市经验，孕育了他对纽约城的情感，激发了他的文学想象力。具有高度现代文明的纽约市同时也是一个有着深厚文化底蕴和历史感的城市，处于后工业纽约大都会语境中的多克托罗回顾了美国内战后现代化、工业化以及进入后工业时代的纽约城。作为在纽约城出生和成长的俄国第三代移民，多克托罗不仅熟悉纽约城的地理、历史和景观，而且深受犹太文化的影响，因此他的作品体现了作家个人的城市记忆和犹太文化记忆。

多克托罗作品中的纽约城不仅仅可以当作静止、凝固的空间为社会活动提供背景和场所，而且富有能指和所指的符号意义，隐含着作家对

纽约城的思想与情感。多克托罗作品中城市符号的书写是以纽约城现实为依据，具体包括城市文化景观、城市的居住环境、城市异质空间和城市交通符号。这些城市符号记载了城市的历史以及作家本人对城市的体验和感受，并且反映了作家对社会边缘者和城市底层劳动人民的关注。多克托罗对纽约城在历史进程中的社会危机给予了极大的关注，他作品中的危机形式主要包括城市中的罪与恶、种族冲突、城市居民的生活困境和精神与伦理危机。在不同历史时期，纽约城的危机表现形式不同。随着城市的发展，城市熵化现象变得越来越严重，处于城市语境中不同阶级、不同种族、不同文化的人物面临一系列问题，然而他们试图通过多种方式获得救赎，摆脱现实世界的痛苦、混乱和危险。多克托罗一直对纽约城命运的思考及出路进行探索，包括理性的宗教信仰、多元文化的并存与包容、城市正义的构建、对人格尊严的捍卫和传统伦理道德的回归等。纽约城在其发展历程中各种矛盾层出不穷，社会处于混乱无序状态，但是城市的未来需要人类自身的努力。多克托罗在作品中表现了对上帝概念新的理解，他试图调和基督教和犹太教的矛盾，为的是丰富人们的信仰生活，拯救人们的灵魂，因为只有通过信仰上的革新与调和才能实现世界和平，才有希望重建“上帝之城”。多克托罗的城市小说蕴含着丰富的犹太人文思想，不仅包括犹太教救赎思想，还包含正义思想、责任感、浓厚的家庭意识等。

多克托罗的作品不仅具有深邃的思想，而且多元的书写方式增强了作品的艺术性和表现力。多克托罗的多元文学表现形式包括电影技术、拼贴手法、侦探小说、儿童成长小说、复调叙事等。电影蒙太奇和拼贴手法使故事情节的发展呈现跳跃性，充分展现了城市的现代性、复杂多变和混乱不堪。侦探理性的视角与儿童感性的视角形成鲜明对比，这两种截然不同的视角从不同层面揭示了纽约城中曾经被人忽略或忘却的阴暗以及普通人物的生存困境与抗争。复调叙事与回忆叙事中时序的混乱凸显了城市的多元化特征以及各种矛盾和冲突，拓展了叙述的时间和空间，使城市历史和记忆的表述更具真实性。

总之，多克托罗的纽约城书写有着深厚的现实基础，但不是简单的历史事实和社会现象的罗列和叠加，而是一种作家对城市的阐释、想象

和建构。多克托罗在其作品中批判了资本主义制度下社会的黑暗、人性的丧失、伦理道德的困境等问题，表达了对处于社会中下层普通百姓的同情，宣扬了主张社会公正和肯定传统伦理道德的思想。他的作品体现了艺术性和思想性的统一，揭示了作家对城市文化、城市居民生存状态和城市问题的关注，纽约城是多克托罗的心灵之城。

关键词：E. L. 多克托罗；纽约城；历史；记忆；想象

Abstract

E. L. Doctorow, an important American writer of the late 20th century, wrote brilliantly about New York City. In his works Doctorow reproduces New York City's cultures at different stages and reflects on urban livings and customs, survival crisis, social problems, etc. These works span over 100 years from the 1870s to the present, covering different periods in New York City including the Civil War, the Progressive Era, the Great Depression, the Cold War, and the present-day New York. Using the urban historical view of Mumford and new urban sociology theories of Gottdiener and Hutchison, this dissertation focuses on the writing of New York City in nine of Doctorow's works: *Big as Life* (1966), *The Book of Daniel* (1971), *Ragtime* (1975), *Lives of the Poets* (1984), *World's Fair* (1985), *Billy Bathgate* (1989), *The Waterworks* (1994), *City of God* (2000), *Homer and Langley* (2009). This book explores the historical cultures of New York City, its social problems and Doctorow's solution for a way out, and uncovers Doctorow's unique way of urban writing.

New York City in Doctorow's novels is the postmodern reconstruction or representation for urban history and memory of urban space loaded with time. Growing up and living in the City he has first-hand experiences about it, and he cherishes a deep emotion toward the City, which inspired his literary imagination. From a postmodernist angle, Doctorow recalls New York, a city highly modernized while keeping its profound cultural and historical roots, from its modernization and industrialization after the Civil War to its post-industrial times. As a third-generation Russian immigrant born and grown in New York City, Doctorow is not only familiar with the City's geography, history and landscapes, but also deeply affected by Jewish culture, so his works produce the memory of his personal urban experiences and Jewish culture.

New York City in Doctorow's novels not just provides background and

location for social activities as a static space, but also has various signifiers with signified meanings, and the writer's thoughts and feelings toward New York City are thus revealed. The urban signs in Doctorow's works are written on the basis of the reality in New York City, including cultural landscapes, living conditions, urban heterotopia and transportation signs. These urban signs records the history of New York City and the writer's experiences and feelings, and reflects the writer's concern for the marginalized characters and laboring people at the bottom of society. Doctorow gives great attention to social crises in the development of New York City, including urban crimes and evils, racial conflicts, urban residents' life difficulties, and their spiritual and ethical dilemmas. Crises emerge in different forms at different stages of the history, and the entropy goes on increasing inside the City. The characters in Doctorow's works are faced with a series of problems regardless of their social classes, races or cultural backgrounds. However, through various means they long for salvation and extrication from the pains, chaos and dangers of this world. Doctorow always thinks about New York City's fate and endeavors to find ways out: rational religious faith, co-existence and tolerance of different cultures, construction of urban justice, struggle for human dignity, and return of the traditional ethics, etc. In the process of development, the City has plenty of conflicts and the society is in disorder, but the future of New York City is ultimately determined by human endeavors. Doctorow states his new understanding of the Divine in his works, trying to resolve the conflicts between Christianity and Judaism, in order to enrich the citizen's life and save their souls, for only through religious reforms and reconciliation could we achieve the peace on earth and rebuild the "City of God". Doctorow's urban novels are abundant in Jewish humanistic ideas which contain not only the ideas of redemption, but also a deep sense of justice, responsibility and family values.

Doctorow not only puts profound thoughts into his works, but also uses multiple literary forms to strengthen artistic effect and make the works more impressive, such as movie technique, collage skill, detective novel,

Bildungsroman, polyphonic narration, etc. Montage and collage skills disrupt the plot development, fully showing New York City's modernity, complication and disorder. The detectives' rational viewpoint contrasts sharply with the children's perceptual viewpoint, and from different levels these two perspectives reveal the dark side once neglected or forgotten in history and the citizen's troubles in life in New York City and their resistance. Polyphonic narration and memory narration are used to catch the pluralistic feature of New York City and various conflicts, enlarge the time and space dimension of the narration, and endow authenticity to the narration about urban history and memory.

All in all, Doctorow's New York City has a deep foundation of reality, and it is not the list and stack of historical facts and phenomena, but the writer's interpretation, imagination and reconstruction. In his works, Doctorow criticizes a series of problems under capitalism, such as darkness of society, loss of human nature, ethical dilemma, etc. And he also shows his sympathy toward the lower-middle class people, publicizes the ideas of social justice and affirms traditional ethics. Doctorow's works embody the unity of artistic forms and ideas expressed, and show the author's great concern for the urban culture, the urban inhabitants' living status and the urban problems, and to Doctorow New York City is the city of soul.

Key Words: E. L. Doctorow; New York City; history; memory; imagination

序

鲜于静是我指导的博士研究生，2015年6月顺利完成在北京外国语大学的学业，获英语语言文学博士学位，研究方向是美国小说。她的博士学位论文《E.L.多克托罗小说中的纽约城书写研究》经修订与完善即将出版与学界同仁见面，看到学生的成长与成就我感到由衷的高兴。希望这部专著的出版会产生积极的效应，推动学术研究尤其是对多克托罗及美国文学中的纽约城研究的深入发展。

E.L.多克托罗是20世纪美国最有影响力的作家之一，自从1961年发表其处女作《欢迎来到哈德泰姆斯镇》以来，一直笔耕不辍，直至去年病逝于纽约。多克托罗的作品在文学界享有很高的声誉，曾获美国国家图书奖、美国总统颁发的国家人文奖章等多种殊荣，他也一直是诺贝尔文学奖的热门人选。多克托罗在创作中将后现代主义和现实主义巧妙地融为一体，他的作品具有重要的现实意义和丰富的思想内涵，但是由于受当代文化思潮、创作语境及犹太思想等诸多因素的影响，挖掘其人其作的深邃思想有相当难度。

多克托罗的作品于20世纪80年代引入中国，其作品中意义之模糊性、写作手法之创新性以及思想之艰深性令很多研究者望而却步，因此在过去相当长的时间里对他的研究成果相对较少。近年来，国内外学者对美国后现代主义文学的关注与研究日益增多，多克托罗的研究也吸引了越来越多的学者，但总体来说对他的研究还缺乏深度和系统性。

多克托罗一生中大部分时间都是在纽约这个大都会度过的，他以自己独特的眼光观察、审视着城市的地理、文化和历史，创作了一系列以纽约城为中心的小说。他的这些小说时间跨度大，从美国内战后一直到当代。研究其作品，涉及的作品多、阅读量大、任务之艰巨不言而喻，极具挑战性。鲜于静选择多克托罗作品作为其博士学位论文的研究对象，选题新颖，居学科前沿，也显示了她的学术胆识和钻研精神，值得

肯定。从博士论文的酝酿、选题、撰写、修改到完成，我见证了鲜于静的整个写作过程，这是一个不断探索、积极思考和日趋完善的过程，也是一位认真、勤奋、务实、创新的青年学者逐步成长的过程。她于2011年进入北京外国语大学攻读博士学位，入学后不久，她就确定了对当代作家多克托罗的作品的研究，而且很敏锐地抓住了作家作品的特点，关注到作家对纽约城的书写，显示出她把握研究对象的眼光和洞察力。虽然有一些评论家也提到过多克托罗作品中的纽约，但缺乏深入、细致的系统研究，于是鲜于静很快就确定了选题方向。她撰写博士论文前的准备工作很充分，认真阅读了多克托罗的所有作品以及相关评论，并撰写和发表了相关学术论文。她积极参加相关学术活动，多次和我以及其他专家学者讨论交流，为她能最终顺利完成博士论文奠定了基础。

2013年，鲜于静申请了“北京市高等学校国内外联合研究生培养基地项目”，赴美国哥伦比亚大学访学，师从研究纽约城的著名专家肯尼斯·杰克逊教授。在美国期间，她对纽约城进行了实地考察，并有幸获得了极为丰富而珍贵的外文资料，尤其是关于纽约城的难得的历史资料。通过对资料的查寻、研读、梳理并与美方合作导师进行深入的探讨，受益匪浅，归国后不久就向我递交了四万多字的开题报告，理论建构和文本分析都初具模型。开题后，她又修正了论文的理论框架，深化了理论与文本之间的结合。预答辩、盲审和答辩后，她一直在反复不断地修改论文，最终交出了一份具有相当学术价值的研究成果。

鲜于静的专著《E.L.多克托罗小说中的纽约城书写研究》对美国文学中有关纽约城市的书写做了全面的梳理，以多克托罗多部作品中的纽约城为切入点，运用城市历史视角和城市社会学理论，对多克托罗作品中的纽约城的书写进行了系统研究。该研究覆盖了多克托罗所有有关纽约城的作品，分别从作品的后工业大都会创作语境、作品中呈现的城市符号、作家对城市历史进程中的社会生存危机的关注、作家对城市命运的反思及对城市救赎的探索，以及多克托罗城市书写的手法或技巧五个方面，挖掘了文本中的城市符号及其文化内涵，探讨了多克托罗小说中纽约城历史进程中的各种社会问题及作家的思考，并剖析了多可托罗小说纽约城书写中所蕴含的浓厚的人文关怀思想。

在仔细研读文本的基础上，专著作者从分析城市现象入手，逐步深入挖掘作家、作品的创作思想和作品内涵，很有说服力，朴实中见功力。多克托罗不是一位只注重形式技巧革新的作家，对其思想的把握是理解有深度的后现代主义作家作品的关键。多克托罗的作品对纽约城历史的重构揭示了20世纪美国城市繁荣发展的背后所潜伏的各种危机和矛盾，包括种族的、阶级的和政治的等，揭露并批判了资本主义制度的弊端。作家对城市历史及其未来命运表示了深刻的关切，彰显了作家的人文关怀。作家对城市未来乌托邦的构建并非空中楼阁，强调了公平、正义、现世的努力、和谐包容、传统伦理思想等。另外，鲜于静的专著避免了不少博士论文一个章节聚集于某一部作品的写法，将多克托罗所有作品熟练地贯穿于每一章节具体的分析之中，足见其对作家文本的熟悉程度。这部专著的选题有新意、有难度、有价值，研究方法得当，论证资料翔实，结构严谨，语言流畅，写作也规范，凝聚着作者的智慧和心血，也显示了作者的学术功底和研究能力。

毋庸置疑，《E.L.多克托罗小说中的纽约城书写研究》丰富了学界对多克托罗作品中蕴含的深邃思想及其创作艺术的解读，也一定会促使人们对当代文化的反思，如城市消费文化、城市快速发展中的同质化趋势、后工业社会的伦理价值取向等。当代中国同样正处于快速发展的阶段，对多克托罗纽约城书写的研究有助于人们了解以纽约为代表的美国城市的多样性和复杂性，对我们的城市建设与发展有一定的启示作用。鲜于静的专著不仅有助于促进国内对多克托罗作品的理解与接受，并且也为后现代文学作品的阐释和解读提供了新的视角，一定会推动对文学作品中的城市书写的研究。纽约城的书写在美国文学作品中占有举足轻重的地位，但是到目前为止这方面的研究成果还不够多，只有少量期刊论文和硕士论文。鲜于静的专著应该说是国内第一部研究美国文学中的关于纽约城书写的专著，填补了国内在这一领域研究的空白，很有研究价值和出版价值。

鲜于静是在职攻读博士学位的，她一直在北京联合大学承担着英美文学课程的教学任务，在读博期间需要克服教学、科研、家庭的重重压力，她总是以乐观的态度勇敢地面对这些压力，即使在生病发烧期间也

从没有漏交过一次我们为博士生开设的“指导阅读”课规定的每周一篇的读书报告。她取得博士学位后继续留在高校，承担着繁重的教学和科研任务。除了完成日常教学工作之外，她继续在自己的研究领域里探索，开拓创新，不断前行，当然还有养育后代的重任，工作和生活的压力不言而喻。

在鲜于静的专著《E. L.多克托罗小说中的纽约城书写研究》即将付梓之际，写下上面的几段话，是为序。愿此书的出版对于从不言败、从不服输的鲜于静来说，只是她在学术研究道路上的一个加油站、一个新起点。我相信凭着她的刻苦钻研的精神和执着追求，她一定会有更多的学术成果问世。

北京外国语大学 郭棲庆

2016年4月5日

目 录

绪论·····	1
第一章 后工业大都会语境下多克托罗的纽约城书写·····	31
第一节 多克托罗的纽约城经验及其城市理念·····	32
第二节 多克托罗对纽约城历史的回顾·····	38
第三节 纽约城书写——历史、记忆与想象的融合·····	42
第二章 多克托罗小说中的纽约城符号及其寓意·····	51
第一节 纽约城文化景观·····	52
第二节 纽约城居住环境·····	69
第三节 纽约城异质空间·····	78
第四节 纽约城交通符号·····	85
第三章 多克托罗小说中纽约城历史进程中的社会危机·····	95
第一节 纽约城发展中的罪与恶·····	96
第二节 纽约城杂糅文化语境中的种族冲突·····	105
第三节 纽约城居民的生活困境·····	116
第四节 纽约城中的精神与伦理危机·····	124
第四章 多克托罗对纽约城命运的思考及出路的探索·····	133
第一节 宗教救赎：重建“上帝之城”·····	134
第二节 多元文化：并存与包容·····	142
第三节 城市正义：寻求与探索·····	149
第四节 传统伦理道德：肯定与回归·····	154